

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support



SUB100



Quick start guide

PHILIPS



EN Before using your product, read all accompanying safety information

CS Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace

DA Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug

DE Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen

EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας

ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta

FI Lue kaikki turvallisustiedot ennen tuotteen käyttöä

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes

HU A termék használatá elött alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza

NL Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

NO Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet

PL Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

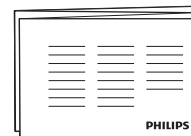
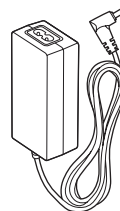
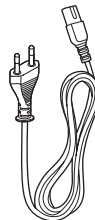
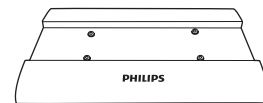
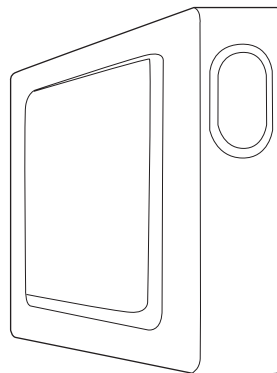
PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham

RO Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan

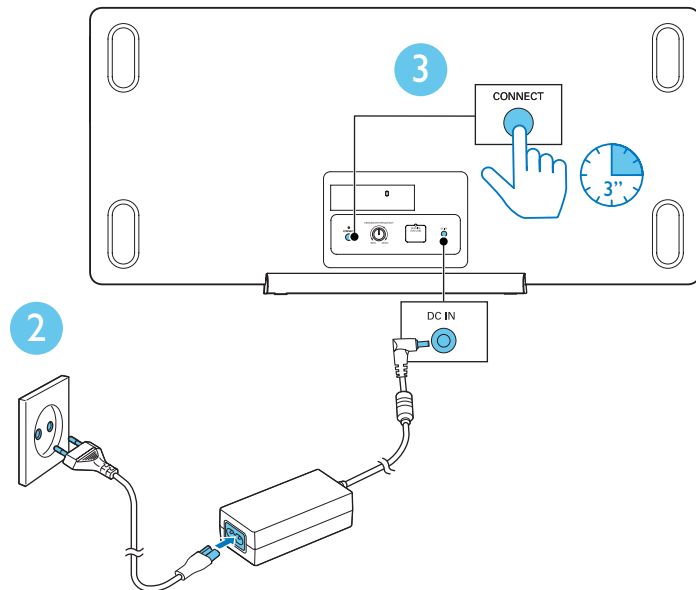
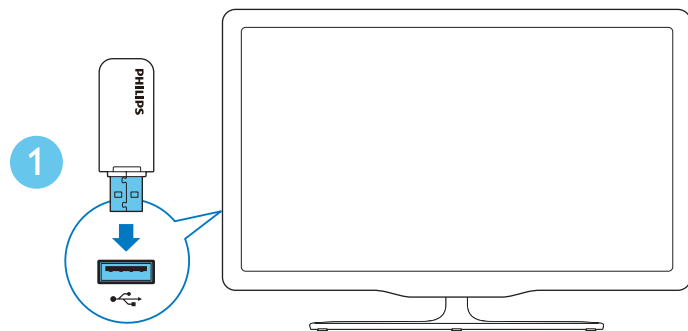
SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation

TR Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun



1

- EN** Make sure that your TV has been upgraded with the latest software
- CS** Ujistěte se, že televizor má stažený nejnovější software
- DA** Kontroller, at TV'et er opgraderet med den nyeste software
- DE** Stellen Sie sicher, dass Ihr Fernseher mit der neuesten Software aktualisiert wurde
- EL** Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας έχει αναβαθμιστεί με την πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού
- ES** Asegúrese de que el televisor esté actualizado con la última versión de software
- FI** Varmista, että televisioon on asennettu uusin laiteohjelmisto
- FR** Assurez-vous que votre téléviseur a été mis à niveau avec le logiciel le plus récent
- HU** Győződjön meg róla, hogy a TV szoftverét frissítették a legújabb verzióra
- IT** Assicurarsi che il TV sia stato aggiornato con il software più recente
- NL** Zorg ervoor dat uw TV is bijgewerkt met de nieuwste software
- NO** Kontroller at TV-en har den nyeste programvaren
- PL** Sprawdź, czy w telewizorze zostało zainstalowane najnowsze oprogramowanie
- PT** Certifique-se de que o seu televisor foi atualizado com o software mais recente
- RO** Asigurați-vă că televizorul a fost actualizat cu cel mai recent software
- SK** Uistite sa, že váš televizor obsahuje najnovší softvér
- SV** Kontrollera att din TV har uppdaterats med den senaste programvaran
- TR** TV'nizin en güncel yazılıma yükseltilmiş olduğundan emin olun



EN Home menu (🏠) > [Setup] > [TV settings] > [Sound] > [Wireless sound] > [Add new speaker]

CS Hlavní nabídka (🏠) > [Setup] (nastavení) > [TV settings] (Nastavení televizoru) > [Sound] (Zvuk) > [Wireless sound] (Bezdrátový zvuk) > [Add new speaker] (Přidat nový reproduktor)

DA Startmenuen (🏠) > [Setup] (opsætning) > [TV settings] (TV-indstillinger) > [Sound] (Lyd) > [Wireless sound] (Trådløs lyd) > [Add new speaker] (Tilføj ny højttaler)

DE Startmenü (🏠) > [Setup] (Einrichtung) > [TV settings] (Fernsehereinstellungen) > [Sound] (Ton) > [Wireless sound] (Kabelloser Ton) > [Add new speaker] (Neuen Lautsprecher hinzufügen)

EL Αρχικό μενού (🏠) > [Setup] (Ρύθμιση) > [TV settings] (Ρυθμίσεις τηλεόρασης) > [Sound] (Ήχος) > [Wireless sound] (Ασύρματος ήχος) > [Add new speaker] (Προσθήκη νέου ηχείου)

ES Menú de inicio (🏠) > [Setup] (Configuración) > [TV settings] (Ajustes de TV) > [Sound] (Sonido) > [Wireless sound] (Sonido inalámbrico) > [Add new speaker] (Agregar nuevo altavoz)

FI Aloitusvalikko (🏠) > [Setup] (Asetukset) > [TV settings] (TV-asetukset) > [Sound] (Ääni) > [Wireless sound] (Langaton ääni) > [Add new speaker] (Lisää uusi kaiutin)

FR Menu d'accueil (🏠) > [Setup] (configuration) > [TV settings] (Paramètres TV) > [Sound] (son) > [Wireless sound] (son sans fil) > [Add new speaker] (ajouter un haut-parleur)

HU Főmenübe (🏠) > [Setup] (beállítás) > [TV settings] (TV-beállítások) > [Sound] (Hang) > [Wireless sound] (Vezeték nélküli hang) > [Add new speaker] (Új hangszóró hozzáadása)

IT Menu principale (🏠) > [Setup] (Impostazione) > [TV settings] (Impostazioni TV) > [Sound] (Audio) > [Wireless sound] (Audio Wireless) > [Add new speaker] (Aggiungi nuovo altoparlante)

NL Hoofdmenu (🏠) > [Setup] (Installatie) > [TV settings] (TV-instellingen) > [Sound] (Geluid) > [Wireless sound] (Draadloos geluid) > [Add new speaker] (Nieuwe luidspreker toevoegen)

NO Hjemmemenyen (🏠) > [Setup] (Oppsett) > [TV settings] (TV-innstillinger) > [Sound] (Lyd) > [Wireless sound] (Trådløs lyd) > [Add new speaker] (Legg til ny høyttaler)

PL Menu główne (🏠) > [Setup] (Konfiguracja) > [TV settings] (Ustawienia telewizora) > [Sound] (Dźwięk) > [Wireless sound] (Dźwięk bezprzewodowy) > [Add new speaker] (Dodaj nowy głośnik)

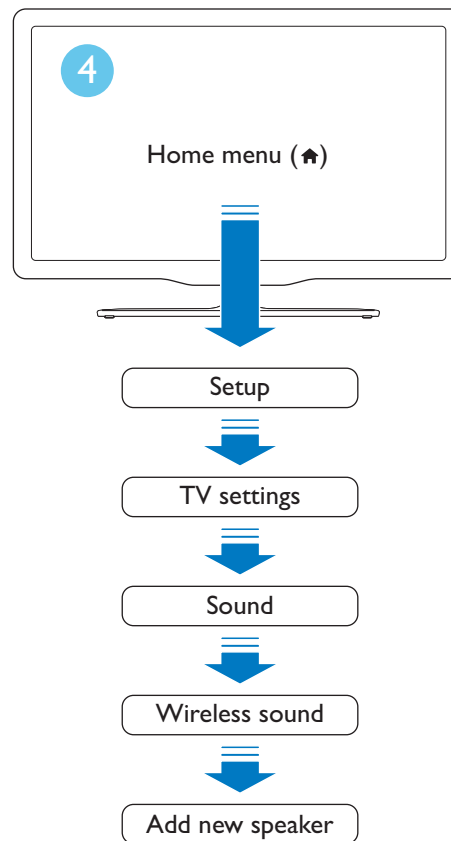
PT Menu inicial (🏠) > [Setup] (configuração) > [TV settings] (Definições de TV) > [Sound] (Som) > [Wireless sound] (Som sem fios) > [Add new speaker] (Adicionar novo altifalante)

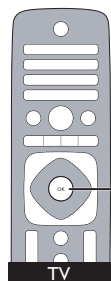
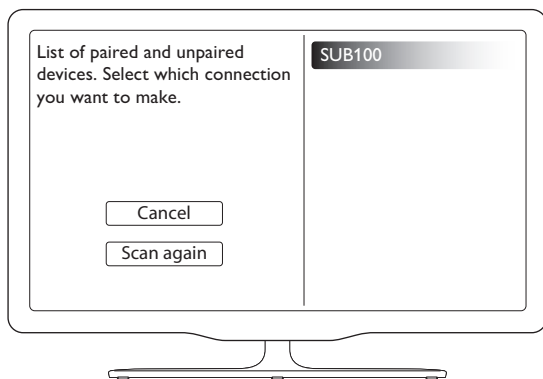
RO Meniul acasă (🏠) > [Setup] (Configurare) > [TV settings] (Setări TV) > [Sound] (Sunet) > [Wireless sound] (Sunet wireless) > [Add new speaker] (Adăugare boxă nouă)

SK Základná ponuka (🏠) > [Setup] (Nastavenie) > [TV settings] (Nastavenie TV) > [Sound] (Zvuk) > [Wireless sound] (Bezdrôtový zvuk) > [Add new speaker] (Pridať nový reproduktor)

SV Hemmeny (🏠) > [Setup] (konfiguration) > [TV settings] (TV-inställningar) > [Sound] (ljud) > [Wireless sound] (trådlöst ljud) > [Add new speaker] (lägg till ny högtalare)

TR Ana menü (🏠) > [Setup] (ayar) > [TV settings] (TV ayarları) > [Sound] (ses) > [Wireless sound] (Kablolu ses) > [Add new speaker] (Yeni hoparlör ekle)





EN Adjust the crossover frequency to optimize the sound effect (the closer to the listener, the lower frequency value is)

CS Upravením dělicí frekvence optimalizujte zvukový efekt (čím blíže k posluchači, tím nižší je hodnota frekvence)

DA Regulér delefrekvensen for at optimere lydeffekten (jo tættere på lytteren, desto lavere er frekvensværdien)

DE Passen Sie die Crossoverfrequenz zur Optimierung des Soundeffekts an (je näher am Zuhörer, desto niedriger der Frequenzwert)

EL Ρυθμίστε τη συχνότητα αποκοπής για βελτιστοποίηση των ηχητικών εφέ (όσο πιο κοντά βρίσκεται ο ακροατής, τόσο πιο χαμηλή είναι η τιμή της συχνότητας)

ES Ajuste la frecuencia de conexión cruzada para optimizar el efecto de sonido (cuanto más cerca esté del oyente, menor deberá ser el valor de frecuencia)

FI Voit optimoida äänitehosteet säätämällä jakotaajuutta (alempaa taajuutta käytetään, kun kuunnellaan lähietäisyydeltä)

FR Réglez la fréquence de transfert pour optimiser l'effet sonore (plus elle est proche de la position d'écoute, plus la valeur de fréquence est basse)

HU Állítsa be a keresztelési frekvenciát a hanghatás optimalizálásához (minél közelebb van a hallgatóhoz, annál alacsonyabb a frekvencia értéke)

IT Regolare la frequenza di crossover per ottimizzare l'effetto sonoro (più vicino è il sistema a chi ascolta, minore deve essere il valore della frequenza)

NL Pas de cross-overfrequentie aan om het geluid te optimaliseren (hoe dichterbij de luisteraar, hoe lager de frequentiewaarde is)

NO Juster delefrekvensen for å optimalisere lydeffekten (det er lavere frekvensverdi nær lytteren)

PL Dostosuj częstotliwość graniczną, aby zoptymalizować efekt dźwiękowy (im bliżej słuchacza, tym niższa wartość częstotliwości)

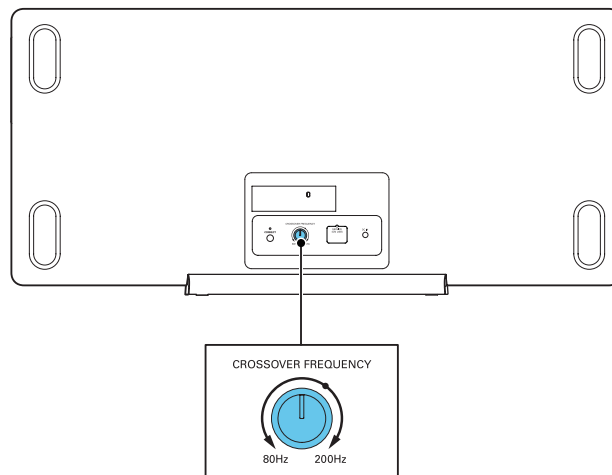
PT Ajuste a frequência de transição para otimizar o efeito de som (quanto mais próximo do ouvinte, menor é o valor de frequência)

RO Reglați frecvența de tranziție pentru a optimiza efectul sunetului (cu cât este mai aproape de ascultător, cu atât este mai mică valoarea frecvenței)

SK Nastavte deliacu frekvenciu na optimalizáciu zvukového efektu (čím bližšie k poslucháčovi, tým nižšia hodnota frekvencie)

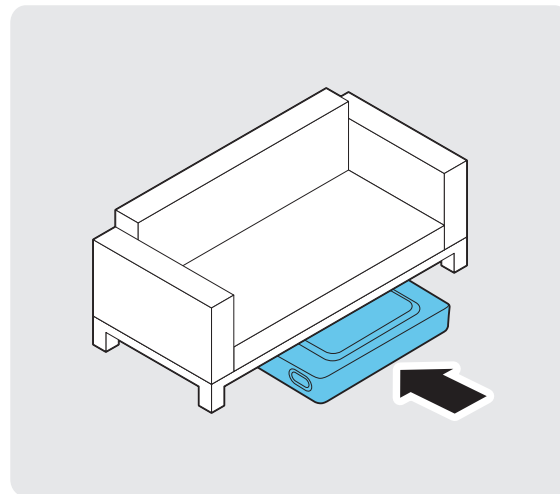
SV Justera delningsfrekvensen så att ljudeffekten optimeras (ju närmare lyssnaren desto lägre är frekvensen)

TR Ses efektini optimize etmek için geçişli frekans ayarlayın (dinleyici yaklaştıkça frekans değeri düşer)

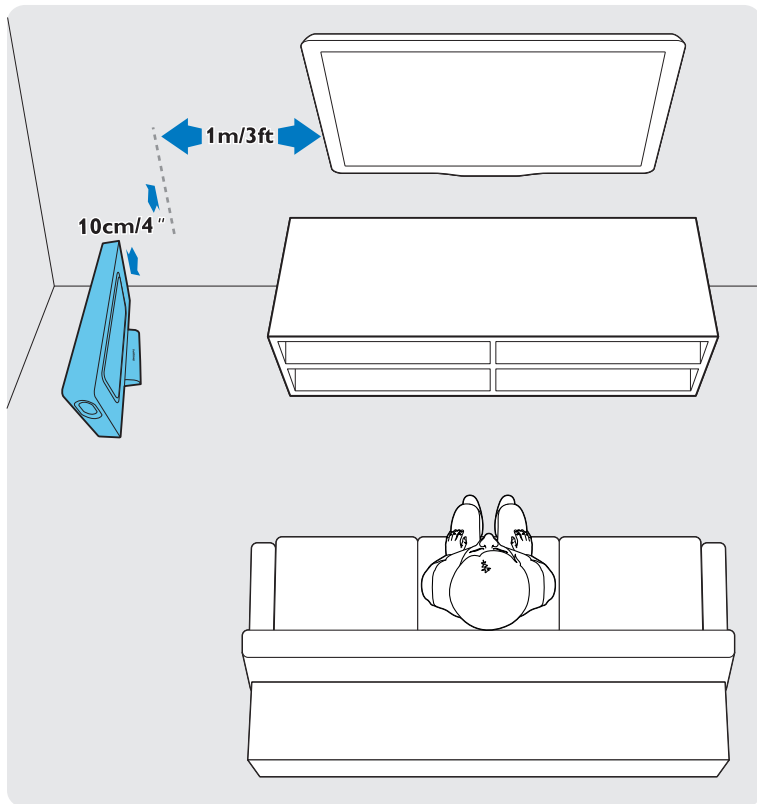
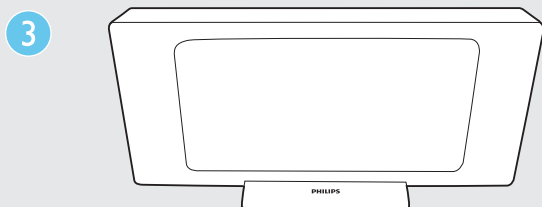
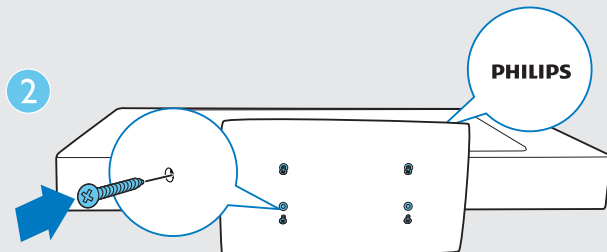
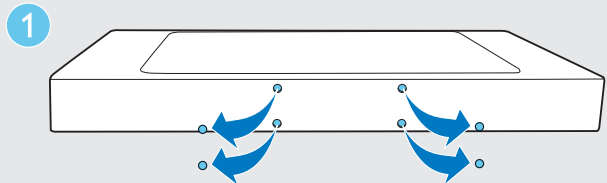
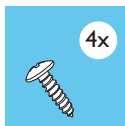
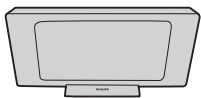


- EN** Place SUB100 on the floor (The maximum distance between the TV and the wireless subwoofer is 5 meters)
- CS** Umístěte zařízení SUB100 na podlahu (Maximální vzdálenost mezi televizorem a bezdrátovým subwooferem je 5 metrů)
- DA** Anbring SUB100 på gulvet (Den maksimale afstand mellem TV'et og den trådløse subwoofer er 5 meter)
- DE** Stellen Sie den SUB100 auf den Boden (Der maximale Abstand zwischen dem Fernseher und dem kabellosen Subwoofer beträgt 5 Meter)
- EL** Τοποθετήστε το SUB100 στο πάτωμα (Η μέγιστη απόσταση που μπορεί να υπάρχει ανάμεσα στην τηλεόραση και το ασύρματο υπογούφερ είναι 5 μέτρα)
- ES** Coloque la unidad SUB100 en el suelo (La distancia máxima entre el televisor y el subwoofer inalámbrico debe ser de 5 metros)
- FI** Aseta SUB100 lattialle (Televisio ja langaton subwoofer voivat olla enintään 5 metrin päässä toisistaan)
- FR** Disposez le SUB100 sur le sol (La distance maximale entre le téléviseur et le caisson de basses sans fil est de 5 mètres)
- HU** Helyezze a SUB100 egységet a padlóra (A TV és a vezetékek nélküli mélynyomó közötti maximális távolság 5 méter)
- IT** Posizionare il sistema SUB100 sul pavimento (La distanza massima tra il TV e il subwoofer wireless è di 5 metri)

- NL** Plaats de SUB100 op de grond (De maximale afstand tussen de TV en de draadloze subwoofer is 5 meter)
- NO** Plasser SUB100 på gulvet (Maksimal avstand mellom TV-en og den trådløse subwooferen er 5 meter)
- PL** Ustaw głośnik SUB100 na podłodze (Maksymalna odległość między telewizorem i subwooferem bezprzewodowym wynosi 5 metrów)
- PT** Posicione o SUB100 no chão (A distância máxima entre o televisor e o subwoofer sem fios é de 5 metros)
- RO** Așezați SUB100 pe podea (Distanța maximă dintre televizor și subwooferul wireless este de 5 metri)
- SK** Umiestnite subwoofer SUB100 na zem (Maximálna vzdialenosť medzi televízorom a bezdrôtovým subwooferom je 5 metrov)
- SV** Placera SUB100 på golvet (Det maximala avståndet mellan TV:n och den trådlösa subwoofern är 5 meter)
- TR** SUB100'ü zemine yerleştirin (TV ile kablosuz subwoofer arasındaki maksimum mesafe 5 metredir)



3b





EN For more information about using this product, visit www.philips.com/support

CS Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support

DA Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support

DE Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support

EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support

ES Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support

FI Lue lisätietoja tuotteen käytöstä osoitteesta www.philips.com/support

FR Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.philips.com/support

HU A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a www.philips.com/support weboldalt

IT Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support

NL Ga voor meer informatie over dit product naar www.philips.com/support

NO Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til www.philips.com/support

PL Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie www.philips.com/support

PT Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support

RO Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați www.philips.com/support

SK Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke www.philips.com/support

SV Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support

TR Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin



www.philips.com/support

SoundBeam



Specifications are subject to change without notice

2014 ©WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

SUB100_12_QSG_V1.0

